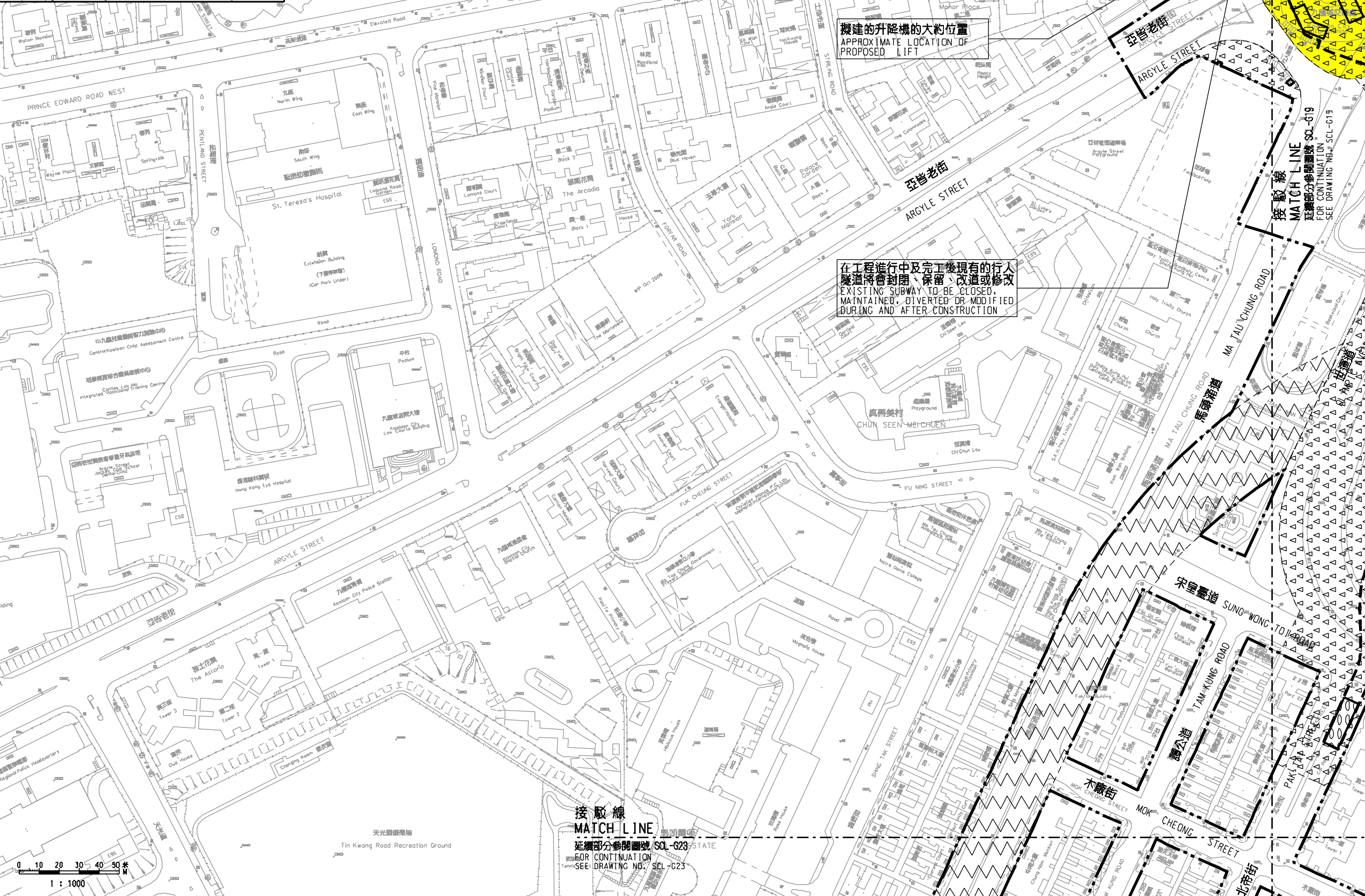
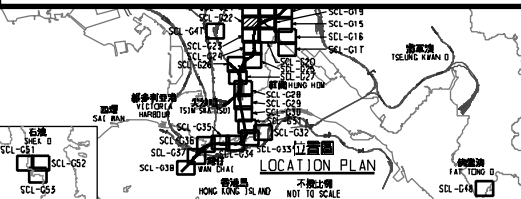


**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G22 號圖則訂制，以黃色標明將暫時封閉的部分世運花園。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G22 AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF OLYMPIC GARDEN (HIGHLIGHTED IN YELLOW).



接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 SCL-G21  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G21

擬建的升降機的大約位置  
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED LIFT

在工程進行中及完工後現有的行人  
隧道將會封閉、保留、改道或修改  
EXISTING SUBWAY TO BE CLOSED,  
MAINTAINED, DIVERTED OR MODIFIED  
DURING AND AFTER CONSTRUCTION

接駁線  
MATCH LINE  
延續部分參閱圖號 SCL-G23  
FOR CONTINUATION  
SEE DRAWING NO. SCL-G23

**圖例 LEGEND**

- 方案界線  
BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下)  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物  
PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施  
EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬建用鑽挖或掘地或掘地或掘地或掘地(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬建用明挖或掘地或掘地或掘地(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY  
ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置地盤的臨時工程區  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府前海岸或海床或海床或海床或海床(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手电梯 / 升降機 / 樓梯  
PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道  
PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府前海岸或海床或海床或海床或海床(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府前海岸或海床或海床或海床或海床(可能在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下)  
PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(S) UNDERGROUND AT PROTECTION STRUCTURES
- 擬建於沙田中環及另一項正在研究的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的鐵路設施(地下) / 車站 / 車站大樓 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「設施」) / 設施的永久封閉(下列「封閉」) / 封閉的永久封閉(下列「封閉」) / 封閉的永久封閉(下列「封閉」)  
PROPOSED RAILWAY TUNNEL(Underground)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREINAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREINAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府前海岸或海床的大約範圍  
APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

**一般說明 GENERAL NOTES**  
1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.  
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表  
TABLE OF AMENDMENTS

修訂號	日期	修訂人	修訂內容	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**  
 簽發日期 DATE OF ISSUE: 22/9/2015  
 簽發人: 曹榮平 FRANKIE W P CHU  
 職銜: 鐵路工程師 / 鐵路拓展(1-3) CHIEF ENGINEER / RAILWAY DEVELOPMENT (1-3)  
 部門: 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT

圖則名稱 DRAWING TITLE:  
**鐵路條例(第519章)**  
**沙田至中環線**  
**暫時封閉世運花園**

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)  
 SHATIN TO CENTRAL LINK  
 TEMPORARY CLOSURE OF OLYMPIC GARDEN

圖號 DRAWING NO.: SCL/G22/0005/4  
 比例 SCALE: 1:1000 (A1)  
 或如顯示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府  
 THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
 SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION  
**路政署**  
 HIGHWAYS DEPARTMENT  
**鐵路拓展處**  
 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRW: E:\lib\Plot\18\vb\p\inter.plt  
 PRINTED BY: ftko 24/09/2015 10:48:39  
 FILENAME: x:\lono\acl\p\ood\closure\rev\web\SCL-G22-0005-4.dgn

